



am Wochenende steht man ab 10 Uhr in der Warteschlange. Zu Recht: Spezialität des Hauses sind die Eggs Benedict in verschiedenen Kombinationen, aber genauso empfehlenswert sind das Shakshuka, die Bagels mit Avocado (mein Favorit!) und die Pancakes. Eine Mimosa dazu ist Pflicht!

The extremely stylish Benedict serves breakfast only, but it comes in every possible permutation, sweet and savoury, and round the clock, every day. The breakfast concept imported from Tel Aviv is proving very popular – expect to find a queue from 10 a.m. at the weekend. The Benedict's reputation is well deserved: Eggs Benedict in various combinations is the signature dish, but the Shakshuka also deserves a heads-up, as do the bagels with avocado (my favourite!) and the pancakes. Don't leave without ordering a mimosa!

14

Benedict
Uhlandstrasse 49
facebook.com/benedictberlin
Im extrem stylischen Benedict gibt es ausschliesslich Frühstück, dafür aber in allen süssen und salzigen Variationen und rund um die Uhr, jeden Tag. Das aus Tel Aviv stammende Frühstücks-konzept kommt gut an –



15

House of Small Wonder
Johannisstrasse 20
houseofsmallwonder.de

Wie im Gartenhäuschen: Beim Eintreten kommt man über eine Holzwendeltreppe mit unzähligen Pflanzen in einen mit Blättertapeten und von der Decke hängenden Blumentöpfen verschönerten Raum. Im Hintergrund läuft Flowerpower-Musik, das freundliche Personal ist sofort zur Stelle. «Genau so sieht ein japanisches Café aus», erklärt mir die Managerin, und so sollte man hier unbedingt ein japanisches Frühstück (oder eher Mittagessen) probieren: Soboro Don – Huhn mit Spinat und Ingwer – etwa.

This feels something like stepping into a summer house: A twisting wooden staircase with potted plants placed all around takes you into a room decorated with leafy wall-paper and more potted plants suspended from the ceiling. Flower power music in the background, the smiling staff hurry over, keen to be of service. Hearing how the House of Small Wonder is modelled on a classical Japanese café, it seems appropriate to try a Japanese breakfast (or lunch): Soboro Don with chicken, spinach and ginger.

BARS

16

Monkey Bar
Budapester Strasse 40
25hours-hotels.com
Es gibt nicht viele Orte, von denen aus man die Berliner Skyline im Blickfeld hat, die Monkey Bar aber ist einer davon. Von der Terrasse aus kann man nicht nur Sonnenuntergänge, sondern mit etwas Glück auch die Affen im darunterliegenden Zoo beobachten! Nebst internationalen Cocktails und Wein aus einer gut kuratierten Auswahl kann man sich Snacks aus der NENI-Küche bestellen, wie etwa die hausgemachte Falafel mit frischer Minze. Merke: Die Bar wird oft für private Veranstaltungen geschlossen, also unbedingt Webpage vorher checken!
There aren't many places offering such splendid views of the Berlin skyline. But the Monkey Bar on the tenth floor of the 25hours Bikini Berlin is one



of them. Stake out on the terrace to enjoy the sunsets and, with a little luck, watch the apes in Berlin Zoo below! Serves international cocktails and a well-curated selection of wines, plus snacks from the NENI kitchen – home-made falafel with fresh mint, for example. The bar is quite often closed for private occasions: So make sure you check the webpage before setting out.

17 Club der Visionäre
Am Flutgraben 1
clubdervisionaere.com
Sommerlicher geht's nicht: Am Ufer des Flutgrabens haben sich die Besitzer des Clubs der Visionäre eingerichtet und eine einfache Oase mit Holzbrettern, Liegestühlen und bepflanzten Blumenkästen kreiert, nur wenige Zentimeter über dem Wasser. Ab 15 Uhr wird zu Minimal und Elektro-sound getanzt. Wie überall in Berlin steht hier ein Türsteher, an welchem

man erst mal vorbeikommen muss. Probieren Sie's einfach.
This is about as summery as it gets: The owners of the Club of Visionaries have set up a home on the banks of the flood channel, creating a simple oasis of timber boarding, deck-chairs and old fish crates planted with flowers, all just a few centimetres above the water. Dancing to minimal and electro sounds starts mid-afternoon. You'll have to get past the doorman, like everywhere in Berlin. Try it and see!



Antje Krüger, Fleet Office
Support Boeing 777

Staff tip



“Perfect for the summer: wonderfully crazy soft ice cream creations. My favourite: vanilla with olive oil, fleur de sel and chocolate sauce.”

Paul Moehring
Oranienburger Strasse 84
paulmoehring.de

BAR TIPS BY DANI STAUB, POURING TALES
pouringtales.com

18 Bar Zentral
Lotte-Lenya-Bogen 551
barzentral.de

Was Torsten und Sebastian vor noch nicht allzu langer Zeit eröffnet haben, ist in Barkreisen längst eine sichere Nummer und belebt auch den langen, eher ruhigen Westen der Stadt mit exzellenten klassischen Cocktailkreationen. Sehr geschmackvoll ist auch das reduzierte Interieur mit der anthrazit-schwarzen Backbar, dem hellen Holz des Tresens und der geometrisch angehauchten Toilette – alles reduziert auf das Wesentliche.

Opened fairly recently by Torsten and Sebastian, the Bar Zentral is well known amongst bar aficionados. With its classic but excellent cocktail creations it brings a touch of animation to the quieter western area of the city. The minimalist interior with its anthracite-black bar area is ultra-tasteful, as are the light wood of the bar itself and the geometric décor of the toilets – everything is stripped down to the essential.



19

Bar Immertreu
Christburger Strasse 6
bar-immertreu.de
In einer unscheinbaren Strasse in Prenzlauer Berg hat Ricardo Albrecht eine alte Bar übernommen. Auf Klingeln wird einem Einlass gewährt. Der Name der Bar reicht zurück in die 20er-Jahre und ist eine Hommage an den gleichnamigen, berühmten Ringverein (kriminelle Vereinigung). Das Interieur wurde nicht gross

verändert, dafür überzeugen die Cocktailkreationen und die exzellente Auswahl an Spirituosen.
This old bar in an inconspicuous street in Prenzlauer Berg was taken over by Ricardo Albrecht. Ring the doorbell for access. The name Immertreu harks back to the 1920s, in reference to the infamous mob of the same name. The interior is still much the same, but there have been big changes in terms of some wonderful cocktail creations and an excellent choice of spirits.



Photos: 18: Hidden Fortress; 19: Immertreu

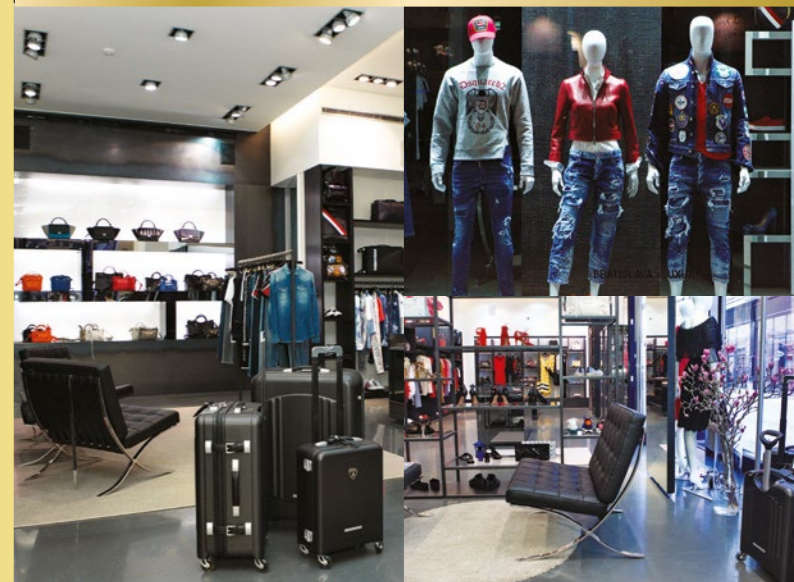
smlxl
ZÜRICH



Mo / 12:00 - 19:00 | Tu / Closed | We-Fri / 10:00 - 19:00 | Sat / 10:00 - 18:00
Bäckerstrasse 51 - 8004 Zürich | www.smlxl-fashionstore.ch

ALEXANDER MCQUEEN BALMAIN DUVETICA EMPORIO ARMANI FURLA Paul Smith
PLEIN SPORT STONE ISLAND MONCLER MOSCHINO VERSACE JEANS

LUXURY
BRATISLAVA



ALEXANDER MCQUEEN AQUAZZURA BALenciAGA BALLY BALMAIN
BOTTEGA VENETA BURBERRY CELINE ETRO Dolce & GABBANA
DSQUARED2 FENDI GIVENCHY Chloé CHRISTOPHER KANE
LOEWE Maison Martin Margiela JIMMY CHOO KENZO MONCLER MOSCHINO
PHILIPP PLEIN roberto cavalli SAINT LAURENT STELLA MCCARTNEY STONE ISLAND
THOM BROWNE. TODS TOM FORD TORY BURCH VALENTINO Valextra

Mo - Fri / 10:00 - 19:00 | Sat / 10:00 - 18:00
Laurinská 10 - 811 01 Bratislava | www.luxurybratislava.com